

**PROSPETTO DI DATI RIGUARDANTI LA SICUREZZA DEI MATERIALI**

conforme alla 1907/2006/CE, 67/548/CEE (2004/73/CE) e 99/45/CE

**1. ELEMENTI IDENTIFICATORI DELLA SOSTANZA O DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA**

**Nome del Prodotto:** 274 Sgrassante Industriale (Aerosol)

**Data di Preparazione:** 3 luglio 2007

**No. del Prospetto:** 207A-13

**Società:**

A.W. CHESTERTON COMPANY  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834-1507, USA  
Tel.: +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785  
(Lun. - Ven. 8:30 - 17:00 EST)  
E-mail (domande): [ProductMSDSs@chesterton.com](mailto:ProductMSDSs@chesterton.com)  
Richieste di Prospetti: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

**Fornitore:**

**Numeri Telefonici di Emergenza:**

24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana

Infotrac: 1-800-535-5053

Fuori dell'America del Nord: +1 352-323-3500 (a carico del destinatario)

**Utilizzo:** Detergente a base di petrolio. Scioglie il grasso, l'olio, il catrame ed altri depositi simili non solubili in acqua generalmente presenti in ambienti industriali e navali.

**2. INDICAZIONE DEI PERICOLI**

Facilmente infiammabile. Contenuto sotto pressione. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. Come con i prodotti a base di solventi organici, si deve aver cura di evitare l'eccessiva inalazione dei vapori. Questo è particolarmente importante in aree chiuse o aree con scarsa ventilazione.

**3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI**

<b>Ingredienti pericolosi<sup>1</sup>:</b>	<b>% Peso</b>	<b>no. CAS</b>	<b>no. CE</b>	<b>Simboli</b>	<b>Frasi R</b>
nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»*	85-95	64742-48-9	265-150-3	Xn	65-66
gas di petrolio, liquefatti, addolciti**	10-20	68476-86-8	270-705-8	F+	12

Vedere la sezione 15 per le frasi di rischio sull'etichetta e la sezione 16 per le altre. \*Contiene benzene in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso. \*\*Contiene 1,3-butadiene in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso.

**4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO**

**Inalazione:** Rimuovere all'aria aperta. In mancanza di respirazione, praticare la respirazione artificiale. Contattare un medico immediatamente.

**Contatto con la pelle:** Lavare la pelle con acqua e sapone. Contattare un medico se l'irritazione persiste.

**Contatto con gli occhi:** Risciacquare gli occhi per almeno 15 minuti con grandi quantità di acqua. Contattare un medico se l'irritazione persiste.

**Ingestione:** Non provocare il vomito. Contattare un medico immediatamente.

**Consiglio al medico:** Trattare i sintomi.

#### 5. MISURE ANTINCENDIO

**Mezzo Estinguente:** diossido di carbonio, prodotto chimico secco, schiuma o spruzzo d'acqua

**Pericoli eccezionali di incendio e di scoppio:** I recipienti in pressione quando vengono riscaldati sono un potenziale pericolo di scoppio.

**Speciali procedure antincendio:** Raffreddare i recipienti esposti con acqua. Autorespiratore antincendio consigliato.

#### 6. MISURE IN CASO DI FUORUSCITA ACCIDENTALE

**Precauzioni individuali:** Utilizzare controlli per l'esposizione e protezione personale come specificato alla sezione 8.

**Precauzioni ambientali:** Tenere lontano da fogne, correnti e corsi d'acqua.

**Metodi di pulizia:** Evacuare la zona. Fornire adeguata ventilazione. Contenere i gocciolamenti su una piccola area. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Se non è possibile eliminare le sorgenti di accensione, lavare via il materiale con acqua. Raccogliere con materiale assorbente (per esempio sabbia, segatura, argilla, ecc.) e mettere in un adatto contenitore per immondizie.

#### 7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

**Manipolazione:** Agitare bene prima dell'uso. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Lavarsi dopo aver maneggiato e prima di mangiare, bere o fumare.

**Stoccaggio:** Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

#### 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

Ingredienti pericolosi:	TLV dell'ACGIH	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>
nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»*	–	–
gas di petrolio, liquefatti, addolciti	1000	–

\*Limite Chesterton consigliato: 171 ppm (1200 mg/m<sup>3</sup>).

**Protezione dell'apparato respiratorio:** Normalmente non necessario. Se i limiti di esposizione sono superati, usare il respiratore per vapori organici approvato.

**Ventilazione:** Usare soltanto in luogo ben ventilato. Se i limiti di esposizione sono superati, fornire una ventilazione adeguata. I vapori sono più pesanti dell'aria e si raccolgono in zone basse.

**Guanti di protezione:** Guanti resistenti alle sostanze chimiche (ad es. Viton\*, Neoprene o Nitrile). \*Marchio registrato della DuPont.

**Protezione degli occhi:** Occhiali di sicurezza.

**Altre:** Abiti impermeabili (ad esempio, Viton\*, Neoprene o Nitrile) secondo necessità per prevenire il contatto con la pelle.

**9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

<b>Forma</b>	liquido a bassa viscosità	<b>Odore</b>	leggero
<b>Colore</b>	chiaro	<b>Pressione di vapore a 20° C</b>	non applicabile
<b>Temperatura di ebollizione</b>	188°C, solo prodotto	<b>% di aromatizzanti per peso</b>	≤ 0,01%, solo prodotto
<b>Temperatura di fusione</b>	indeterminato	<b>pH</b>	non applicabile
<b>Percentuale volatile (in volume)</b>	100%	<b>Peso per volume</b>	0,77 kg/l
<b>Punto di infiammabilità</b>	61°C, solo prodotto	<b>Coefficiente (acqua/olio)</b>	< 1
<b>Metodo</b>	Vaso Chiuso	<b>Densità del vapore (aria=1)</b>	> 1
<b>Viscosità</b>	indeterminato	<b>Tasso di evaporazione (etere=1)</b>	< 1
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	227°C, solo prodotto	<b>Solubilità in acqua</b>	trascurabile
<b>Limite di esplosione</b>	LIE 1,2; LSE 9,9	<b>Altre</b>	nessuno

**10. STABILITÀ E REATTIVITÀ**

<b>Stabilità:</b>	Stabile
<b>Polimerizzazione pericolosa:</b>	Non avverrà
<b>La decomposizione termica può formare:</b>	Monossido di Carbonio, aldeidi e altre esalazioni tossiche.
<b>Condizioni da evitare:</b>	Fiamme libere, calore, scintille e superfici al calor rosso.
<b>Materiali da evitare:</b>	Metalli reattivi e ossidanti forti come il cloro liquido e l'ossigeno concentrato.

**11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

<b>Principale modalità di esposizione per uso normale:</b>	Inalazione, contatto con la pelle e con gli occhi. Il personale con una dermatite preesistente può subire un aggravamento a causa dell'esposizione.
<b>Effetti acuti:</b>	Il diretto contatto con gli occhi può risolversi in una irritazione oculare. L'inalazione di vapori in concentrazioni superiori a 1000 ppm causa irritazioni agli occhi e all'apparato respiratorio, vertigini, mal di testa ed altri effetti nocivi al sistema nervoso.
<b>Effetti cronici:</b>	Contatti continui o prolungati con la pelle possono causare irritazioni e sgrassaggio cutaneo.
<b>Altre Informazioni:</b>	In questo prodotto non ci sono sostanze cancerogene dell'elenco dell'Agenzia Internazionale per le Ricerche sul Cancro (IARC).

**12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

Non è stata determinata l'informazione ecotossicologica specificamente per questo prodotto. L'informazione fornita sotto è basata sulla conoscenza dei componenti e l'ecotossicologia di sostanze simili.	
<b>Mobilità:</b>	Liquido. Insolubile in acqua. Galleggia sull'acqua. Nella determinazione della mobilità ambientale, considerare le proprietà fisiche e chimiche del prodotto (vedere la sezione 9). Gli ingredienti pericolosi evaporano rapidamente nell'aria se vengono rilasciati nell'acqua.
<b>Degradabilità:</b>	Nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»: può degradare nell'aria; può biodegradare. Ci si aspetta che questa sostanza venga rimossa in un impianto per il trattamento delle acque di scarico.
<b>Accumulazione:</b>	indeterminato
<b>Ecotossicità:</b>	indeterminato

**13. CONSIDERAZIONE SULLO SMALTIMENTO**

Incenerire il materiale assorbito con un impianto adeguatamente fornito di licenza. Incenerire i contenitori pressurizzati o sigillati in un'impianto autorizzato. Verificare le norme locali, statali e nazionali/federali e conformarsi ai requisiti più severi.

**Codice del CER:** 15 01 10

**14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

<b>TDG:</b>	AEROSOLS, FLAMMABLE, CLASS 2.1, UN1950	
<b>IMDG:</b>	*AEROSOLS, CLASS 2, UN1950 *NOTE: Shipped as <u>DANGEROUS GOODS IN LIMITED QUANTITY OF CLASS 2</u> Ref: IMDG Code 2000 - Chapter 3.2 Dangerous Goods List for UN1950, Aerosols, column 7 (limited quantities) page 93, special provisions 277 page 186 and Chapter 3.4 (Limited quantities) page 192	
<b>IATA/ICAO:</b>	AEROSOLS, FLAMMABLE, CLASS 2.1, UN1950	
<b>ADR/RID:</b>	1950 AEROSOLS, 2, 5F, ADR	

**15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

<b>Classificazione Europea:</b>	F - Facilmente infiammabile	
<b>Frase R:</b>	R66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
	*	*R65: non applicabile secondo i criteri
<b>Frase S:</b>	S23A	Non respirare gli aerosoli.
	S24	Evitare il contatto con la pelle.
	S51	Usare soltanto in luogo ben ventilato.
<b>Nomi delle sostanze sull'etichetta di avvertimento:</b>	nessuno	
<b>Altre informazioni sull'etichetta:</b>	Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione - Non fumare.	

**16. ALTRE INFORMAZIONI**

<b>Frase di rischio nella sezione 3:</b>	R12	Estremamente infiammabile.
	R65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
	R66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

**Modifiche al Prospetto Dati di Sicurezza in questa revisione:** sezioni 1; aggiornato ad un nuovo formato.

Queste informazioni sono basate esclusivamente su dati forniti dalle ditte di fabbricazione dei materiali usati, e non su dati relativi alla miscela. Non viene offerta alcuna garanzia implicita o esplicita sull'accuratezza dei dati o sull'adattabilità del prodotto per determinate applicazioni. Spetta all'utilizzatore stabilire l'adattabilità del prodotto alle proprie esigenze d'uso.